



ISPRA
Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

VERBALE DI CHIUSURA VISITA ISPETTIVA ORDINARIA

Installazione	Impianto chimico
Società	Portovesme s.r.l.
Ubicazione installazione	S.P. n.2 Carbonia/Portoscuso km 16.5, Portoscuso (CI)
Provvedimento	Decreto DEC-MIN-0000234 del 21/12/2012
Gazzetta Ufficiale	G.U. n. 48 del 26/2/2013
Enti di controllo presenti	ISPRA e ARPA Sardegna
Data visita ispettiva	6, 7, 8 ottobre e 5, 10 e 17 novembre 2015
Verbale di chiusura visita ispettiva del	25 novembre 2015

Il giorno 25 novembre 2015 alle ore 9:40 il Gruppo Ispettivo di seguito individuato, costituito ai sensi del comma 3 dell'art. 29-*decies* del D.Lgs 152/2006 e s.m.i., si è riunito presso l'impianto chimico della società PORTOVESME S.r.l., S.P. n.2 Carbonia/Portoscuso km 16.5, sito nel Comune di Portoscuso (CI), per la redazione del verbale di chiusura della visita ispettiva effettuata nelle date 6, 7, 8 ottobre e 5, 10 e 17 novembre 2015, in attuazione del programma concordato durante la riunione di avvio sottoscritta in data 6 ottobre 2015, e del rinvio, concordato nel verbale di esecuzione sottoscritto in data 8 ottobre 2015, delle attività previste per i campionamenti delle emissioni e degli scarichi da parte di personale di ARPA Sardegna, redigendo specifici verbali.

Il Gruppo Ispettivo è composto da:

1. Enrico Piras ARPA Sardegna Dipartimento Sulcis (CI)
2. Giuseppe Meletti ARPA Sardegna Dipartimento Sulcis (CI)

Per la Società PORTOVESME S.r.l. sono presenti:

1. Aldo Zucca RSPPA
2. Maria Vittoria Asara Responsabile del sistema di gestione integrato e dell'AIA
3. Francesco Napoli Responsabile rilevazioni ambientali

Nel corso della visita ispettiva sono state controllate le prescrizioni contenute nel Provvedimento in epigrafe per l'esercizio dell'installazione, è stato redatto un verbale di inizio visita ispettiva in data 6 ottobre 2015, sono stati redatti n. 1 verbale di esecuzione visita ispettiva nelle date 6, 7, 8 ottobre 2015 e n. 3 verbali di campionamento; nelle date del 5, 10 e 17 novembre 2015, ARPA Sardegna Dipartimento Sulcis (CI) ha proceduto rispettivamente al campionamento del benzene presso il camino n.40 (Forni Waelz), al campionamento degli NOx presso il camino n.55 (Impianto Kivcet) e al campionamento di refluo, presso il pozzetto fiscale SF1, in uscita dall'impianto Termokimik, redigendo specifici verbali, che costituiranno parte integrante del presente verbale, come allegati, e che sono descritti nella seguente tabella:

Matrice ambientale interessata	Misura/prelievo effettuata	Verbale di campionamento	Osservazioni
Aria	n° tre campionamenti di benzene secondo la metodica UNI EN 13649	91/E - 015 (all.1)	Vedi verbale in allegato
Aria	n° tre ore di acquisizione di NOx secondo la metodica UNI EN 14792	92/E-2015 (all.2)	Vedi verbale in allegato
Acqua	Campionamento medio composito	262/S - 2015 (all.3)	Vedi verbale in allegato

AO LWA FM

Q1

**VERBALE DI CHIUSURA
VISITA ISPETTIVA
ORDINARIA**

La Società non presenta osservazioni rispetto l'attività svolta.


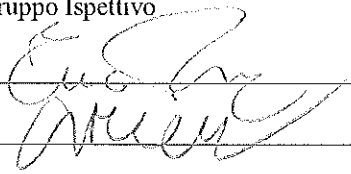
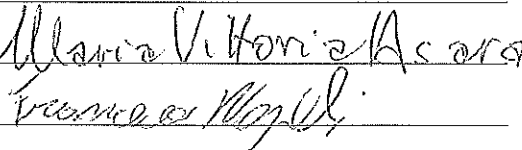
Alle ore 11:30, del 25 novembre 2015 è terminata l'attività di verifica di cui all'oggetto.

Il presente verbale, redatto in tre originali, è stato letto, sottoscritto e confermato dai presenti.

25 novembre 2015,

Per il Gruppo Ispettivo

Per la Società PORTOVESME S.r.l.



17 NOV. 2015

REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS

Dipartimento Sulcis

VERBALE DI CAMPIONAMENTO ACQUE DI SCARICO

Verbale n° 262/S del 17/11/2015 ore 13,15

Prot. ARPAS 159102649

I sottoscritti Pala M.Loredana e Pirastru Gina, tecnici ARPAS, su richiesta del Direttore del Dipartimento nell'ambito del controllo integrato di cui all'AIA nazionale, si sono recati presso lo Stabilimento Portovesme S.r.l., sito nel Comune di PORTOSCUSO in località PORTOVESME, per effettuare un prelievo del refluo in uscita dall'impianto di depurazione industriale Termokimik, ai sensi del comma 3 dell'art.29 decies del D.Lgs. 152/2006 e ss.mm.ii.

Titolare dell'Autorizzazione: Portovesme S.r.l

Responsabile legale: Carlo Lolliri

Sede Legale : Piazzale Caduti Della Montagnola n°72 00142- ROMAPartita IVA: 02523530927

Gestore Impianto : Portovesme S.r.l

Responsabile Impianto di depurazione :Granara Agostino

Punto prelievo: pozzetto fiscale SF1 di conferimento ad impianto CNISI

Coordinate punto di scarico : N 39°12'35,6" E 8°24'08"

Impianto : industriale

Trattamento: Chimico-Fisico

Recettore: Sistema fognario CNISI

L'impianto risulta autorizzato con Provvedimento AIA D.M. 234 del 21/12/2012; PICpar.9.5/ PMCap.4; svolge attività di depurazione del refluo proveniente dalle aree industriali dello stabilimento e contenente acque industriali (impianto Waelz, impianto Kivcet, impianto zinco elettrolitico), acque di raffreddamento e acque meteoriche non potenzialmente inquinate.

L'impianto dovrà garantire l'efficienza depurativa secondo i parametri previsti dalla Tabella 3 dell'allegato 5 alla parte III del D.Lgs. n. 152/06 e ss.mm.ii.e i valori limite definiti dal contratto per il servizio consortile di trattamento dei reflui industriali stipulato con il CNISI.

Data conoscenza del motivo della visita e dell'inizio delle operazioni di campionamento e della facoltà per la parte interessata o persona di sua fiducia, di presenziare alle suddette operazioni, al Sig. Congia Gianluca nato a Iglesias il 22/06/1975 residente a Carbonia in Via Tirso n.17 presente in qualità di Analista Reparto I.S.A.

Si è provveduto ad effettuare n.7 campioni istantanei di 1000ml ciascuno con intervalli di 30 minuti l'uno dall'altro, del refluo in uscita nel pozzetto fiscale-punto prelievo campioni, con inizio alle ore 9.30 del 17/11/2015 e termine alle 12.30 del 17/11/2015, per la costituzione di un campione medio-composito nell'arco di tre ore.

Hanno provveduto ad effettuare il prelievo campione presso: pozzetto d'ispezione;

Il campionamento è stato eseguito manualmente;

Il campione ottenuto è: campione medio composito;

Tale metodo è stato adottato poiché: previsto dalle norme vigenti in merito agli impianti reflui industriali.

Il campione opportunamente omogeneizzato è stato così suddiviso:

per l'analisi chimica

Tab. 3:

x1 contenitore in PET da 2000 ml

+ x1 contenitore in vetro da 2000 ml



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS

Dipartimento Sulcis

x1 contenitore in PET da 1000 ml + x1 contenitore in vetro scuro da 1000 ml
x1 contenitore in PET da 100 ml filtrato e stabilizzato con HNO₃

Una aliquota del campione pari a 3500ml è stata presa in consegna come contraddittorio dalla Portovesme S.r.l.

Determinazioni effettuate all'inizio del campionamento nel pozzetto fiscale:

T° aria: 22 °C T° acqua: 24,8 °C pH: 7,60 Cloro Libero: 0,05 mg/l

Portata reflui inizio campionamento: 190 mc/h

Analisi effettuate in campo al termine del campionamento:

Pozzetto fiscale : pH 7,77 T °C aria 23 °C T °C acqua 24,3 °C Cloro libero 0,04 mg/l

Campione medio-composito: pH 7,95 T °C acqua 17 °C Cloro libero 0,03 mg/l

Portata reflui fine campionamento: 210 mc/h

Il campione destinato alla determinazione dei metalli, in presenza della controparte, è stato filtrato (filtro da 0,45 µm in nitro-cellulosa) in campo e successivamente stabilizzato (acidificazione con HNO₃), nel laboratorio del Dipartimento Sulcis dell'Arpas.

Al campione sono stati posti i sigilli e cartellino identificativo, controfirmato dalle parti intervenute al momento del prelievo.

Il campione è stato posto in contenitore refrigerato per essere consegnato quanto prima al laboratorio ARPAS

Dipartimento Sulcis, per le determinazioni dei parametri di cui ai numeri :

1,2,3,4,6,7,8,9,10,13,16,17,18,20,21,22,24,26,29,30,31,32,38,42 della Tab. 3 dell'Allegato 5 alla parte III del D.Lgs n°152/06 ed inoltre : Antimonio, Calcio, Cobalto, Fosfati, Magnesio ed Oli Minerali.

Dichiarazioni del Sig. Congia Gianluca: **NESSUNA**

Note: Come da nota ARPAS - Dipartimento Sulcis, Prot. N. 2015/37236 del 13/11/2015, si evidenzia che per tutta la durata del campionamento nel pozzetto fiscale, non si registrano altri scarichi al di fuori di quelli provenienti dalla Portovesme S.r.l. Nel pozzetto fiscale sono presenti abbondanti schiume.

Ai sensi dell'art. 223 – Norme Att. C.P.P. si comunica che l'apertura del campione per le operazioni analitiche avverrà alle ore 9.00 del 18/11/2015 presso il Dipartimento ARPAS di Portoscuso Via Napoli 7.

L'interessato o persona di sua fiducia appositamente designata, con delega scritta, possono presenziare all'apertura dei campioni ed allo svolgimento delle analisi, eventualmente con l'assistenza di un consulente tecnico.

Una copia del presente verbale, chiuso alle ore 13,35 redatto in duplice copia, viene consegnata al Sig. Congia Gianluca che si impegna di trasmetterla nel più breve tempo possibile al rappresentante legale dell'insediamento.

Persona presente al campionamento

I Tecnici ARPAS



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS

Dipartimento Sulcis
Linea Emissioni

Verbale di sopralluogo del 05 Novembre 2015
ai sensi del D.M. 234 del 21/12/12 (AIA) Portovesme srl

Presso lo Stabilimento della Ditta / Azienda **Portovesme srl**
sito nel Comune di: **Portoscuso loc. Portovesme Z.I.**
sede legale: **Portoscuso loc. Portovesme Z.I.**
Responsabile legale **Sig. Lolliri Carlo** nato a Carbonia il 29/12/1942,
residente: **c/o Stabilimento Portovesme srl loc. Portovesme Z.I. Portoscuso**
In qualità di **Amministratore Delegato Portovesme srl.**

Hanno presenziato al sopralluogo

Il Sig. Napoli Francesco

In qualità di: **Tecnico del Servizio Ambiente dello Stabilimento Portovesme srl**

Oggetto del sopralluogo: **Campionamenti Benzene Impianto: Waelz, Camino n° 40**

In data odierna, in riferimento al Controllo Integrato AIA del 06-07-08 Ottobre 2015, i sottoscritti Piras Enrico e Meletti Giuseppe, Tecnici della Prevenzione, in servizio presso questo Dipartimento ARPAS, si sono recati presso lo Stabilimento di cui sopra per l'esecuzione dei campionamenti di cui all'oggetto. Preliminarmente hanno esaminato la situazione impiantistica riferita alla giornata odierna e constatato che i forni Waelz 1 e 2, e i Post Combustori per forni Waelz 1 e 2 sono in marcia regolare. Si è pertanto proceduto al campionamento.

Senza pregiudizio delle responsabilità conseguenti alla violazione di norme in materia di tutela dell'ambiente ed ai provvedimenti di competenza dell'Ufficio, copia del presente verbale, viene consegnata al Sig. Napoli Francesco, che sottoscrive e si impegna a consegnarlo nel più breve tempo possibile al Sig. Lolliri Carlo Amministratore Delegato della Portovesme srl.

Per Portovesme srl

I Tecnici ARPAS



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS

Dipartimento Sulcis
Linea Emissioni

VERBALE Campionamento Emissioni in Atmosfera

Controllo ai sensi del D.M. 234 del 21/12/12 (AIA) Portovesme srl
per la determinazione della concentrazione di Benzene
Verbale di Campionamento n°: 91/E

Anno 2015

In data **05/11/2015** i sottoscritti **Piras Enrico e Meletti Giuseppe**
in qualità di **Tecnici della Prevenzione del Dipartimento SULCIS**
a seguito del programma di campionamento concordato con ISPRA
si sono recati presso lo stabilimento della **Portovesme srl**
sito nel Comune di: **Portoscuso loc. Portovesme Z.I.**
sede legale: **Portoscuso loc. Portovesme Z.I.**
Responsabile legale **Sig. Carlo Lolliri** nato a Carbonia il **29/12/1942**,
residente: **c/o Stabilimento Portovesme srl loc. Portovesme Z.I. Portoscuso**
In qualità di **Amministratore Delegato Portovesme srl.**

Tecnici che eseguono il campionamento:

- **Piras Enrico** Tecnico della Prevenzione del Dipartimento SULCIS
- **Meletti Giuseppe** Tecnico della Prevenzione del Dipartimento SULCIS

Tecnici che presenziano al campionamento:

- **Napoli Francesco** Tecnico del Servizio Ambiente dello Stabilimento Portovesme srl

Impianto: **Waelz**

Data del Campionamento : **05/11/2015**

Sorgente di emissione

Altezza da quota terra mt : **100**

Sezione camino / condotto : **Circolare**

Sezione camino / condotto al punto di prelievo mq : **17,34**

Portata Nominale Nmc/h : **Waelz 1 126000 - Waelz 2 126000**

Camino : **40**

Ora del Campionamento : **10.26 – 13.32**

Diametro bocca del camino cm: **470**

Condizioni di campionamento

Temperatura atm. °C : **23**

Pressione atm. Mbar : **1010,4**

Apparecchiatura usata: **Tubo di pitot, Analizzatore 5005 Zambelli, Sonda in acciaio inox, linea riscaldata, Sistema Refrigerante, cartuccia contenente gel di silice e Pompa Tecora ,**

Metodica di campionamento : **UNI EN13649 2002**

Dati di campionamento

Sistema di captazione : **Fiala carbone attivo "Dielle" LARGE 510020**


Temperatura fumi °C : **204,1**

Velocità lineare media m/sec. : **5,60**

Ossigeno misurato % : **16**

Umidità al punto di prelievo g/mc: **65**

Portata misurata umida Nmc/h :

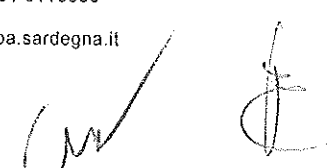
Portata misurata secca Nmc/h : **102735** 

Durata campionamento min. : **60 – 60 – 60–**

Numero prelievi **3**

Volume totale campionato Nmc : **vedi allegato**

Numero assi : **1**



Controllo su attività autorizzate – Verbale di campionamento emissioni in atmosfera

Verbale di Campionamento n°: 91/E

Anno 2015

Condizioni di marcia dell'impianto durante il campionamento

Waelz 1 in marcia regolare con soffianti in marcia- Post Combustore in marcia per Waelz 1.

Waelz 2 in marcia regolare con soffianti in marcia- Post Combustore in marcia per Waelz 2.

Osservazioni

Le fialette:

E40 1°pr, E40 2°pr, E40 3°pr, + E40 bianco, sono state accuratamente riposte in contenitore di plastica trasparente e all'interno di busta in carta ARPAS, sigillata e siglata dalle parti intervenute.

L'involucro contenente le aliquote verrà custodito presso il laboratorio ARPAS, Via Napoli 7, 09010 Portoscuso (CI), in attesa delle analisi.

Allegati:

- Tabella composizione miscela alimentazione e condizioni di marcia.
- Tabella riassuntiva parametri di campionamento

Laboratorio presso cui avverrà l'analisi : ARPAS, Via Napoli 7, 09010 Portoscuso (CI)

Data di inizio analisi : verrà comunicata tramite PEC alla Portovesme srl

Delle suddette operazioni di campionamento effettuate, è stato redatto il presente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato dagli intervenuti.

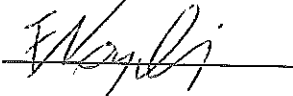
Copia del presente verbale viene consegnata al : Sig. Napoli Francesco

in qualità di Tecnico del Servizio Ambiente dello Stabilimento

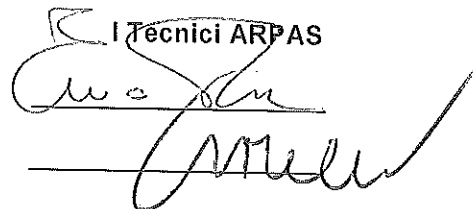
che sottoscrive e si impegna a consegnarlo nel più breve tempo possibile a:

Sig. Lolliri Carlo Amministratore Delegato Portovesme srl.

Portovesme srl



I Tecnici ARPAS





REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS
Dipartimento Sulcis
LINEA EMISSIONI

D.M. 234 del 21/12/12 (AIA) Portovesme srl

Autocontrolli : Portovesme srl (Rif. nota MATTM n°0037278 del 13-11-2014)

Tabella riassuntiva parametri di campionamento per la determinazione della concentrazione di Benzene
Campionamento effettuato in data 05/11/15 verbale 91/E
presso il camino 40 Impianto Waelz della Società Portovesme srl

Data	orario		fila n°	f.a. l/min	Temperatura al contatore °C	Volume campionato Nmc	BENZENE
	inizio	fine					
05/11/2015	10:26	11:26	E40 1° pr.	0,353	25,23	0,0211	
	11:29	12:29	E40 2° pr.	0,509	28,21	0,0308	
	12:32	13:32	E40 3° pr.	0,508	28,82	0,0289	

Portoscuso 05/11/2015

Portovesme srl

I Tecnici ARPAS



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS

Dipartimento Sulcis
Linea Emissioni

VERBALE Campionamento Emissioni in Atmosfera

Controllo ai sensi del D.M. 234 del 21/12/12 (AIA) Portovesme srl
per la determinazione della concentrazione di NOx
Verbale di Campionamento n°: 92/E

Anno 2015

In data 10/11/2015 i sottoscritti Piras Enrico e Meletti Giuseppe
in qualità di Tecnici della Prevenzione del Dipartimento SULCIS
a seguito del programma di campionamento concordato con ISPRA
si sono recati presso lo stabilimento della Portovesme srl
sito nel Comune di: Portoscuso loc. Portovesme Z.I.
sede legale: Portoscuso loc. Portovesme Z.I.
Responsabile legale Sig. Carlo Lolliri nato a Carbonia il 29/12/1942,
residente: c/o Stabilimento Portovesme srl loc. Portovesme Z.I. Portoscuso
In qualità di Amministratore Delegato Portovesme srl.

Tecnici che eseguono il campionamento:

- Piras Enrico Tecnico della Prevenzione del Dipartimento SULCIS
- Meletti Giuseppe Tecnico della Prevenzione del Dipartimento SULCIS

Tecnici che presenziano al campionamento:

- Mei Danilo Tecnico del Servizio Ambiente dello Stabilimento Portovesme srl

Impianto: KSS (gas coppelle)

Camino : 40

Data del Campionamento : 05/11/2015

Ora del Campionamento : 10.20 – 13.20

Sorgente di emissione

Altezza da quota terra mt : 10

Diametro bocca del camino cm: 220

Sezione camino / condotto : Circolare

Sezione camino / condotto al punto di prelievo mq : 3,8

Portata Nominale Nmc/h : 25000

Condizioni di campionamento

Temperatura atm. °C : 19

Pressione atm. Mbar : 1010,4

Apparecchiatura usata: Tubo di pitot, Analizzatore 5005 Zambelli, Sonda in acciaio inox, linea
riscaldata, Sistema Refrigerante Horiba PS 200, Analizzatore automatico di gas Horiba PG 250 ,

Metodica di campionamento : UNI EN14792

Dati di campionamento

Sistema di captazione : CHEMILUMINESCENZA (Analizzatore automatico di gas Horiba PG 250)

Temperatura fumi °C : 178

Velocità lineare media m/sec. : 2,5

Ossigeno misurato % : 16

Umidità al punto di prelievo g/mc: 9

Portata misurata umida Nmc/h : 20698

Portata misurata secca Nmc/h :

Durata campionamento min. : 60 – 60 – 60–

Numero prelievi 3

Volume totale campionato Nmc : vedi allegato

Numero assi : 1

Controllo su attività autorizzate – Verbale di campionamento emissioni in atmosfera

Verbale di Campionamento n°: 92/E

Anno 2015

Condizioni di marcia dell'impianto durante il campionamento
Impianto in marcia regolare

Osservazioni

Marcia caratterizzata da lavorazioni di tipo discontinuo, (Decuprazione piombo fuso).

Allegati:

- **Tabella riassuntiva parametri di campionamento**

Laboratorio presso cui avverrà l'analisi : ----

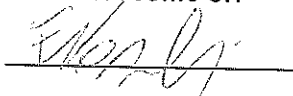
Data di inizio analisi : ----


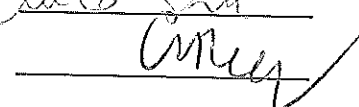
Delle suddette operazioni di campionamento effettuate, è stato redatto il presente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato dagli intervenuti.

Copia del presente verbale viene consegnata al : **Sig. Napoli Francesco**
in qualità di **Tecnico del Servizio Ambiente dello Stabilimento**

che sottoscrive e si impegna a consegnarlo nel più breve tempo possibile a:
Sig. Lolliri Carlo Amministratore Delegato Portovesme srl.

Portovesme srl



I Tecnici ARPAS





AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA
ARPAS

Dipartimento SULCIS
LINEA EMISSIONI

Controlli sul limite alle emissioni

ai sensi del D.M. 234 del 21/12/12 (AIA)

Tabella riassuntiva parametri di campionamento per controlli sul limite alle emissioni
presso il camino 55 Impianto KSS (aspirazione coppelle) della Società Portovesme srl

Data	orario		prova	NOx HORIBA ppm	NOx HORIBA mg/Nm3	NOx limite mg/Nm3
	inizio	fine				
10/11/15	10,20	11,20	1	26,79	54,92	200
	11,20	12,20	2	23,33	47,83	200
	12,20	13,20	3	72,24	148,09	200

per la Portovesme srl

I Tecnici ARPAS